

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

21 MAI 1980

 REVISION DE LA CONSTITUTION

Proposition du Gouvernement relative au Titre Ibis et à l'article 3ter de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 219
du 15 novembre 1978, 2^e édition)

NOTE EXPLICATIVE

Cette proposition vise à introduire une adaptation purement terminologique. Cette adaptation est nécessitée par la modification proposée à l'article 59bis, qui a pour objet d'étendre la compétence des conseils communautaires aux matières personnalisables.

*
**

ARTICLE UNIQUE

L'intitulé du titre *Ibis* et l'article 3ter de la Constitution sont remplacés par le texte suivant :

« TITRE *Ibis*

DES COMMUNAUTES »

« Article 3ter. — La Belgique comprend trois communautés : la communauté francophone, la communauté flamande et la communauté germanophone.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

21 MEI 1980

 HERZIENING VAN DE GRONDWET

Voorstel van de Regering betreffende Titel Ibis en artikel 3ter van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 219
van 15 november 1978, 2^e uitgave)

VERKLARENDE NOTA

Dit voorstel beoogt een louter terminologische aanpassing. Die aanpassing wordt noodzakelijk gemaakt door de voorgestelde wijziging van artikel 59bis, waarbij de bevoegdheid van de gemeenschapsraden wordt uitgebreid tot de persoonsgebonden materies.

*
**

ENIG ARTIKEL

Het opschrift van titel *Ibis* en het artikel 3ter van de Grondwet worden door de volgende tekst vervangen :

« TITEL *Ibis*

DE GEMEENSCHAPPEN »

« Artikel 3ter. — België omvat drie gemeenschappen : de Vlaamse gemeenschap, de Franstalige gemeenschap en de Duitstalige gemeenschap.

Chaque communauté a les attributions qui lui sont reconnues par la Constitution ou par les lois prises en vertu de celle-ci. »

Le Premier Ministre,

W. MARTENS.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles,*

H. VANDERPOORTEN.

*Le Ministre de l'Intérieur
et des Réformes institutionnelles,*

Ph. MOUREAUX.

Elke gemeenschap heeft de bevoegdheden welke haar door de Grondwet of door de wetten aangenomen krachtens deze laatste worden toegekend. »

De Eerste Minister,

W. MARTENS.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie
en Institutionele Hervormingen,*

H. VANDERPOORTEN.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Institutionele Hervormingen,*

Ph. MOUREAUX.